



SILENT



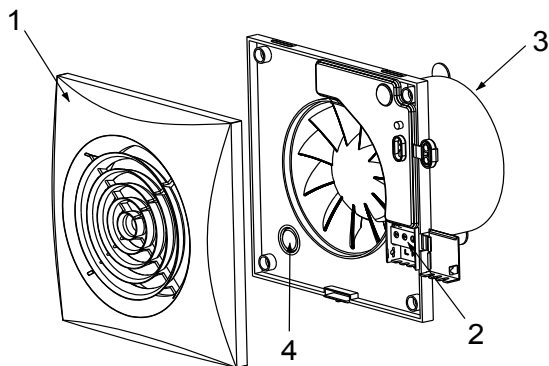


Fig.1a

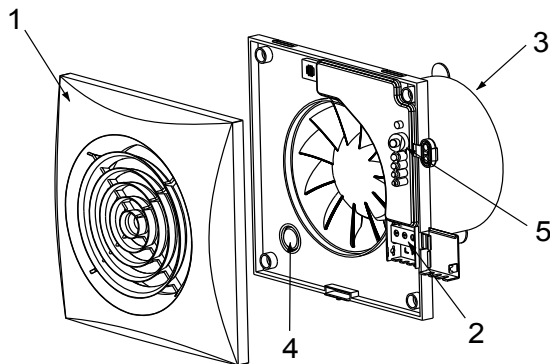


Fig.1b

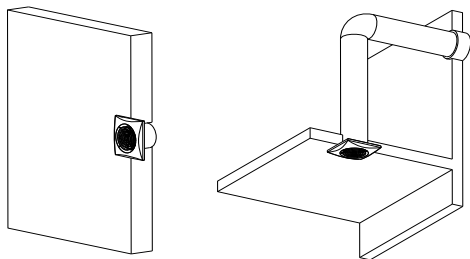


Fig.2

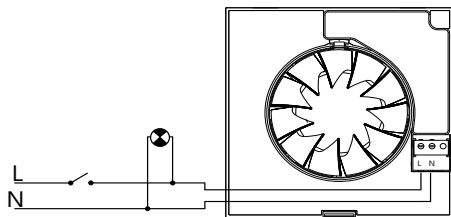


Fig.3

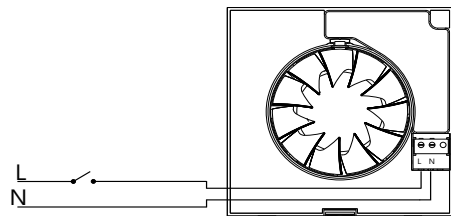


Fig.4

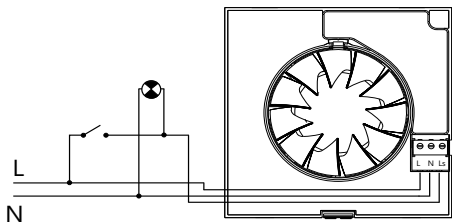


Fig.5

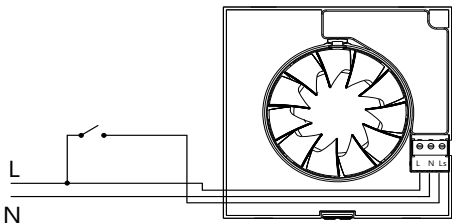


Fig.6

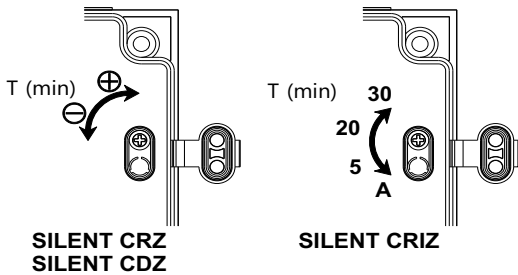


Fig.7

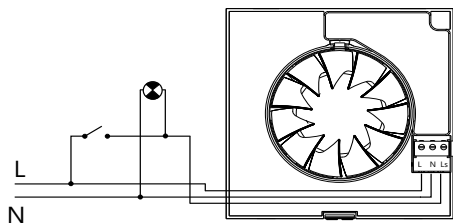


Fig.8

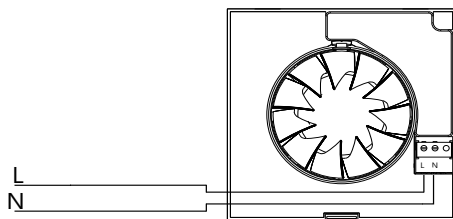


Fig.9

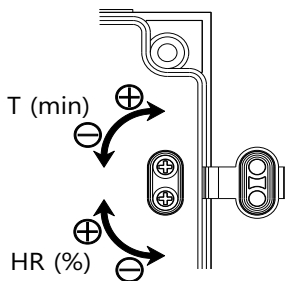


Fig.10

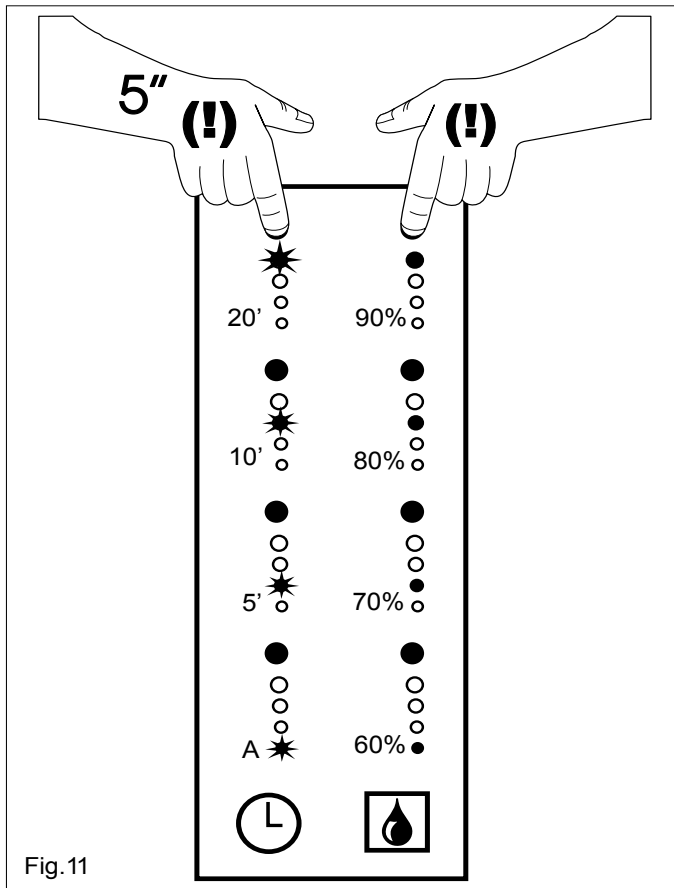


Fig.11



РУССКИЙ

Накладные осевые вентиляторы SILENT

ВАЖНО :

Накладные осевые вентиляторы серии SILENT изготовлены при соблюдении самых строгих стандартов производства и контроля качества, таких как ISO 9001. Все компоненты прошли проверку. Все аппараты прошли тестирование после сборки. Мы рекомендуем проверять следующие параметры при приемке данного вытяжного вентилятора:

- 1- Верны ли габариты
- 2- Та ли это модель
- 3- Соответствуют ли характеристики, указанные на табличке с техническими данными, Вашим потребностям: напряжение, частота, скорость ...

Установка должна производиться в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране. Прежде чем приступить к установке и подключению аппарата, убедитесь в том, что подача электроэнергии отключена. Электрический кабель должен быть вмонтирован в стену и входит в предусмотренное отверстие в аппарате сзади.

- 1- Защитная решетка
 - 2- Крепеж
 - 3- Выпускное отверстие с обратным клапаном
 - 4- Кабельный ввод
 - 5- Кнопка ступенчатой регулировки (SILENT-100 CHZ VISUAL - рис.1b)
- Аппарат SILENT может быть установлен на потолке либо на стене, с прямым выводом наружу или с отдельной выпускной трубой (рис.2). Он закрепляется на стене при помощи 4 дюбелей и винтов, входящих в

комплект поставки.

Просверлите в стене или в потолке отверстие диаметром:

SILENT -100:105 мм

SILENT -200:125 мм

SILENT -300:160 мм

Если сборка аппарата предполагает наличие отдельной выпускной трубы, используйте трубу со стандартным диаметром:

SILENT -100:100 мм

SILENT -200:125 мм

SILENT -300:150 или 160 мм

Убедитесь в том, что потоку воздуха ничего не препятствует и что крыльчатка вращается в свободном режиме. Аппарат должен быть закреплен таким образом, чтобы избежать сжатий, так как в противном случае возможно возникновение препятствий при вращении крыльчатки или появлении шумов. Убедитесь в том, что обратный клапан, установленный на выходе выпускного отверстия (3), открывается беспрепятственно и не был поврежден при установке.

Проведите электрический кабель через кабельный ввод(4) и закрепите аппарат на стене.

Произведите электрическое соединение в соответствии с приведенными ниже указаниями, вновь установите защитную решетку.

Аппарат SILENT является вытяжным вентилятором, спроектированным для работы в однофазной сети при напряжении и частоте, указанных на расположенной на аппарате табличке с техническими характеристиками.

Вытяжные вентиляторы имеют двойную электрическую изоляцию (Класс II) и, соответственно, не требуют заземления.

В состав электрооборудования должен входить двухполюсный переключатель с расстоянием между контактами не менее 3мм.

Электрический кабель должен проводиться в аппарат SILENT через кабельный ввод (4).

После проводки кабеля соедините его с вилкой для включения (2), согласно устанавливаемой модели: Для данных моделей следуйте в соответствии со следующими схемами:

- SILENT

Установка

Электрическое соединение

Рис.1 / 1b:

SILENT CZ

Рис.3- Запуск вытяжного вентилятора при помощи того же выключателя, который используется для включения - выключения света.

Рис.4- Запуск вытяжного вентилятора при помощи независимого выключателя

Модели оснащены регулируемым устройством выдержки времени.

Устройство выдержки времени обеспечивает работу вентилятора в течение определенного периода времени уже после выключения выключателя (рис.6).

На схеме рис.5 показано, как подключить оборудованный устройством выдержки времени аппарат так, чтобы он мог запускаться при помощи выключателя, который используется для включения - выключения света.

Для регулировки устройства выдержки времени необходимо повернуть потенциометр, расположенный в плате с печатной схемой (рис.7):

- Для уменьшения выдержки времени поверните потенциометр проти часовой стрелки (мин.:1 минута).

- Для увеличения выдержки времени поверните потенциометр по часовой стрелке (макс.:30 минут). Модели оснащены устройством выдержки времени. Устройство выдержки времени обеспечивает работу вентилятора в течение определенного периода времени уже после выключения выключателя (рис.6). На схеме рис.5 показано, как подключить оборудованный устройством выдержки времени аппарат так, чтобы он мог запускаться при помощи выключателя, который используется для включения - выключения света.

Для регулировки устройства выдержки времени необходимо повернуть потенциометр, расположенный в плате с печатной схемой (рис.7):

Аппарат оснащен устройством выдержки времени, который имеет 4 положения:

Если время использования не превышает 50 секунд, устройство выдержки времени не работает.

Если время использования превышает 50 секунд, аппарат автоматически регулирует работу устройства выдержки времени. Время работы устройства выдержки времени пропорционально времени использования аппарата (максимум в 30 минут).

Фиксированное время работы устройства выдержки времени 5 минут
Фиксированное время работы устройства выдержки времени 20 минут
Фиксированное время работы устройства выдержки времени 30 минут

Модели оборудованы электронным гигростатом, который регулируется в диапазоне между 60% и 90% относительной влажности, а также



устройством выдержки времени, со временем работы от 2 до 20 минут .

Для того чтобы аппарат точно определял уровень влажности, он должен устанавливаться на участке с достаточной циркуляцией воздуха . Не изменяйте регулировку гигростата вне помещения , в котором устанавливается аппарат . Если уровень относительной влажности превышает 90%, вентилятор не останавливается .

SILENT CRZ

SILENT CHZ

SILENT-100 CRIZ (версия используется исключительно в модели 100)

ВНИМАНИЕ

Особые рекомендации
регулируемым

Положение Авто

Положение 5'

Положение 20'

Положение 30'

: Аппаратоснащен устройством выдержки времени, которое действует в течение 50 секунд после запуска : таким образом, в течение первых 50 секунд аппаратне работает .

Если уровень относительной влажности ниже 60%, вентилятор не будет запускаться.

В автоматическом режиме работы (рис.9) аппарат запускается автоматически , когда уровень влажности в помещении превышает заданное значение . Аппарат останавливается , когда уровень влажности вновь опускается ниже заданного значения по прошествии фиксированного времени работы устройством выдержки времени .

: Работа в автоматическом режиме с возможностью ручного запуска при помощи выключателя освещения (рис.8). Работа в автоматическом режиме, схожая с вариантом 1, с возможностью запуска аппарата при помощи переключателя освещения в тех случаях, когда уровень влажности в помещении ниже заданного значения . В данном случае, при выключении переключателя (гасится свет) аппарат продолжает работать в течение времени, заданного в устройстве выдержки времени .

Регулировка значения влажности осуществляется при помощи потенциометра , который размещен в плате с печатной схемой (рис.10) после снятия решетки (1):

- Для снижения уровня влажности поверните против часовой стрелки (мин .:60%)

- Для увеличения уровня влажности поверните по часовой стрелке (макс.:90%).

- Для регулировки устройства выдержки времени необходимо повернуть потенциометр “ ”, который размещен в плате с печатной схемой (рис.10):

- Для уменьшения временной задержки поверните против часовой стрелки (мин .: 2 минуты).

- Для увеличения временной задержки поверните по часовой стрелке (макс.: 20 минут) .

Если вентилятор не запускается.

Не отрегулировано минимальное значение гигростата . Измените регулируемое значение .

Аппарат установлен на участке с недостаточной циркуляцией воздуха
Уровень относительной влажности в помещении ниже 60%.



Если вентилятор никогда не останавливается:
Не отрегулировано максимальное значение гигростата. Измените регулируемое значение.
Уровень относительной влажности в помещении превышает 90%. Модели оборудованы электронным гигростатом, который может быть настроен на уровень 60,70,80 или 90% относительной влажности, а также устройством выдержки времени - "автоматическим" или настраиваемым на значения в 5, 10 или 20 минут (поставляемый аппарат настроен на автоматический режим работы).
Регулировка задаваемых значений влажности и выдержки времени производится без снятия решетки (1), исключительно путем нажатия кнопки (5).
Для того чтобы аппарат точно определял уровень влажности, он должен устанавливаться на участке с достаточной циркуляцией воздуха.

Эксплуатация

Вариант1

Вариант2

ВНИМАНИЕ : Если уровень влажности в помещении становится выше заданного значения, работа в автоматическом режиме имеет приоритет перед режимом ручного управления, иными словами, аппарат ~~будет~~ **выключит** при помощи выключателя освещения.
"% Hr

t min.

Внимание :
SILENT-100 CRIZ VISUAL (версия используется исключительно в модели 100)
Особые рекомендации

Не изменяйте регулировку гигростата вне помещения, в котором устанавливается аппарат. Если уровень относительной влажности превышает 90%, вентилятор не останавливается. Если уровень относительной влажности ниже 60%, вентилятор не будет запускаться.
: Регулировка значения влажности осуществляется исключительно путем нажатия кнопки (5 рис. 11). Процесс регулировки отображается при помощи четырех световых индикаторов, которые загораются в зависимости от выбранного значения: 60 70 80 90%. Аппарат автоматически регулирует время работы. Оно пропорционально времени, которое потребовалось аппарату для того, чтобы уровень влажности достиг заданного значения.
Если указанное время было непродолжительным, выдержка времени будет недолгой (минимум 2 мин.) Если время использования было продолжительным, выдержка времени будет длительной (максимум :20 мин.).
: В автоматическом режиме работы (рис.9) аппарат запускается автоматически, когда уровень влажности в помещении превышает заданное значение. Аппарат останавливается, когда уровень влажности вновь опускается ниже заданного значения по прошествии фиксированного времени работы устройства выдержки времени.
: Работа в автоматическом режиме с возможностью ручного запуска при помощи выключателя освещени (рис.8). Работа в автоматическом режиме, схожая с вариантом 1, с возможностью запуска аппарата при помощи переключателя освещения в тех случаях, когда уровень влажности в



помещении ниже заданного значения.
В данном случае, при выключении переключателя (гасится свет) аппарат продолжает работать в течение времени, заданного в устройстве выдержки времени. Если время использования не превысило 50 секунд, аппарат не запускается.
Если время превысило 50 секунд, аппарат продолжает работать в течение времени, пропорциональном времени работы после выключения освещения.

Если вентилятор не запускается.

Не отрегулировано минимальное значение гигростата. Измените регулируемое значение.
Аппарат установлен на участке с недостаточной циркуляцией воздуха. Уровень относительной влажности в помещении ниже 60%.

Если вентилятор не останавливается

Не отрегулировано максимальное значение гигростата. Измените регулируемое значение.
Уровень относительной влажности в помещении превышает 90%.
Модели оснащены датчиком движения. Аппарат запускается автоматически в случае выявления движения на расстоянии до 4 метров (рис.9).
Помимо этого, имеется регулируемая выдержка времени - от 1 до 30 минут, благодаря которой SILENT-100 продолжает работать после запуска.

Гигростат
Выдержка времени
Эксплуатация

Поставляемый аппарат настроен на предприятии на 60%

Вариант1

Вариант2

ВНИМАНИЕ: Когда уровень относительной влажности в помещении выше, чем уровень, установленный на поворотном выключателе, происходит автоматическое отключение ручного управления (например: шнур или выключатель освещения). Это значит, что вентилятор не может быть остановлен ни шнуром, ни выключателем освещения.

Внимание :
SILENT-100 CDZ (версия используется исключительно в модели 100)

Для регулировки устройства выдержки времени необходимо повернуть потенциометр, расположенный в плате с печатной схемой (рис.7):

- Для уменьшения временной задержки поверните против часовой стрелки (мин.: 1 минута).
- Для увеличения временной задержки поверните по часовой стрелке (макс.: 30 минут).

Техническое обслуживание

Рекомендуется периодически чистить вентиляционное устройство куском ткани, слегка смоченным в слабом очищающем средстве.

Гарантийное обслуживание:

Рекомендуем Вам не разбирать или снимать части, кроме отмеченных, т.к. любое вскрытие аппарата автоматически отменяет гарантию S&P. Если вы заметите какие-либо изъяны, обратитесь к своему дилеру S&P.

S&P сохраняет за собой право внести изменения без уведомлений.